

Condizioni generali di vendita, Bossard Italia Srl (di seguito denominata anche «l'Azienda»)

1. Stipula del contratto, prestazioni oggetto del contratto

- 1.1 Le vendite sono disciplinate esclusivamente dalle nostre condizioni generali, le quali costituiscono parte integrante di qualsiasi contratto stipulato. Condizioni commerciali di contenuto diverso o accordi specifici sono vincolanti solo se concordati espressamente e per iscritto.
- 1.2 La nostra conferma d'ordine o eventuali altri documenti contrattuali firmati da entrambe le parti definiscono conclusivamente le nostre forniture di prodotti e servizi.
- 1.3 Il Cliente è esclusivo responsabile del montaggio e dell'utilizzo della merce. Egli ha facoltà di appellarsi a prestazioni di engineering, consulenza tecnica o simili da parte nostra solo se la fornitura di tali prestazioni è stata concordata espressamente e per iscritto.

2. Consegna, prezzo, pagamento

- 2.1 Le nostre consegne sono effettuate secondo Incoterms 2010.
- 2.2 I prezzi si intendono in EURO IVA esclusa e devono essere corrisposti in tale valuta. Fatte salve altre indicazioni, i prezzi si intendono per 100 pezzi. Le colonne di prezzo a partire da 1.000 pezzi sono valide solo per le confezioni industriali e la vendita di articoli sfusi. Il valore minimo d'ordine è di 200,00 Euro. Per i pacchetti utilizzati solo parzialmente viene applicato un supplemento per quantità inferiori. Eventuali sconti di base vengono accordati per ordini a partire da 300,00 Euro.
- 2.3 Le fatture sono pagabili al netto entro 30 giorni, senza sconto, a decorrere dalla data della fattura. In caso di ritardato pagamento si applicano l'interesse di mora del 12% e diritti amministrativi pari a 80,00 Euro per i solleciti. Entrambi gli importi sono dovuti senza che sia necessaria una apposita messa in mora.
- 2.4 L'Azienda si riserva di modificare i prezzi a seguito di mutamenti della situazione di mercato e di oscillazioni dei tassi di cambio. I nostri listini prezzi e le nostre offerte sono vincolanti solo entro gli eventuali termini specificamente indicati.

3. Prospetti, cataloghi, documentazione d'ordine e tecnica, disegni, programmi software

- 3.1 Le misure, i testi e le figure riportati sui nostri prospetti, cataloghi, documentazioni d'ordine, tecniche e di altro tipo non sono vincolanti.
- 3.2 L'Azienda non risponde della correttezza delle documentazioni d'ordine e in particolare dei disegni, delle specifiche dei materiali e simili inviati dai clienti.
- 3.3 La proprietà intellettuale di disegni, documentazioni tecniche e di altro tipo nonché di programmi software dell'azienda resta dell'Azienda, unitamente a tutti i diritti ad essa correlati. Sono fatti salvi i diritti di utilizzo espressamente concessi per iscritto al cliente.

4. Termine di consegna, ritardo, quantità per realizzazioni speciali

- 4.1 Le consegne vengono effettuate per quanto possibile nei termini proposti e accettati. Tali termini tengono conto delle possibilità di approvvigionamento dei materiali al momento della consegna d'ordine. È fatta salva l'accettazione definitiva dell'ordine da parte dello stabilimento.

- 4.2 Il termine di consegna inizia a decorrere dopo la stipula del contratto, non appena siano state espletate tutte le formalità previste dalle autorità, effettuati tutti i pagamenti e fornite tutte le garanzie previsti al momento dell'ordine, nonché dopo che siano stati definiti tutti i dettagli tecnici.
- 4.3 I termini di consegna concordati vengono prorogati in misura adeguata e senza diritto a risarcimento del danno da parte nostra nei seguenti casi:
- i dati di cui l'azienda necessita per adempiere al contratto non pervengono in tempo utile o vengono modificati a posteriori;
 - il Cliente ovvero soggetti terzi (segnatamente i nostri subfornitori) sono in ritardo con forniture ovvero lavori previsti o con l'adempimento di obblighi contrattuali;
 - presso L'Azienda, presso il Cliente o presso terzi (segnatamente i nostri subfornitori) si verificano impedimenti o eventi imprevisi e inevitabili (in particolare, ma la lista non è esaustiva, cause di forza maggiore, eventi bellici, tensioni internazionali, disordini, carenza di materie prime, guasti, epidemie, scioperi ecc.).
- 4.4 In caso di mancato rispetto del termine di consegna e di superamento di un termine successivo adeguato, da stabilire caso per caso, il Cliente ha il diritto di recedere totalmente o in parte dal contratto nella misura in cui quest'ultimo non sia stato ancora onorato. È espressamente esclusa la responsabilità per il mancato utilizzo della merce e qualsiasi altro danno derivante dal mancato rispetto del termine di consegna o delle quantità previste.
- 4.5 Nel caso di articoli speciali ci riserviamo il diritto di consegnare una quantità superiore o inferiore del 15% rispetto alla quantità ordinata dal Cliente.
- 5. Tracciabilità, riserva di proprietà**
- 5.1 Ove necessario, la tracciabilità della merce viene garantita tramite le informazioni indicate sull'etichetta della confezione. Dopo la consegna della merce la responsabilità della nostra tracciabilità come fornitori spetta al Cliente.
- 5.2 La merce rimane di nostra proprietà fino all'avvenuto pagamento del valore totale della stessa.
- 6. Verifica, reclami**
- 6.1 Il Cliente è tenuto a verificare la merce al momento della consegna secondo quanto previsto dalla legge.
- 6.2 Eventuali difetti devono essere segnalati immediatamente e comunque entro 8 giorni dal ricevimento della merce, dal termine della prestazione fornita o dalla scoperta del difetto. Per il resto valgono i termini di prescrizione previsti dalla legge. La comunicazione dei difetti deve avvenire a mezzo lettera raccomandata e ci conferisce il diritto di verificare, da parte di nostro personale o esperti a nostra scelta, i difetti ovvero i danni segnalati.

7. Garanzia

7.1 L'Azienda garantisce esclusivamente le caratteristiche del prodotto secondo le norme DIN, ISO, SN e le relative condizioni tecniche di consegna o, per i pezzi realizzati specificamente per il Cliente, secondo la documentazione d'ordine. Salvo diversamente concordato per iscritto, la verifica a campione per i prodotti normativi e specifici per il Cliente si basa sulla norma ISO 3269, "Collaudo di accettazione per elementi di collegamento meccanici".

L'impiego di elementi di collegamento trattati termicamente, con durezza uguale o superiore a 320 HV o di classe di resistenza 12.9 o superiore, che abbiano subito un processo galvanico di rivestimento superficiale espone l'utilizzatore a un rischio di rottura catastrofica. Tale rischio, indotto dall'idrogeno, è documentato nella norma internazionale ISO 4042. Il Cliente che decida di utilizzare e acquistare elementi di collegamento che, a causa delle loro caratteristiche, della loro classe di resistenza e del loro processo produttivo, siano potenzialmente a rischio di rottura per infragilimento da idrogeno se ne assume completamente ogni responsabilità. Questi elementi di collegamento saranno quindi esclusi da qualsiasi garanzia di qualità del prodotto e dalla responsabilità civile dell'Azienda nei confronti del Cliente per i prodotti forniti; questa esclusione include (ma non è limitata solo a questi casi) qualsiasi richiesta di risarcimento, ogni garanzia esplicita o implicita, la garanzia di conformità del prodotto o l'idoneità per un particolare scopo.

Le caratteristiche che non rientrano nell'ambito di tali norme, compresi i dati forniti nei nostri cataloghi e prospetti, sono soggette a garanzia solo se esplicitamente concordato nel contratto. La sostituzione di subfornitori che soddisfano tali norme sui prodotti o forniscono prodotti conformi agli stessi dati non costituisce una modifica della merce.

7.2 L'Azienda non fornisce alcuna garanzia in merito all'idoneità della merce riguardo al tipo o campo di impiego, in particolare per quanto concerne gli aspetti costruttivi dell'oggetto dell'applicazione. Il nostro eventuale parere in merito a questioni relative alla costruzione e/o al montaggio avviene sulla base dei dati forniti dal Cliente. I nostri dati si basano su considerazioni teoriche e risultati di esperimenti effettuati in laboratorio, in condizioni tipiche di un laboratorio, e devono essere verificati dal Cliente nelle condizioni previste dall'applicazione pratica. Se, su richiesta del Cliente, la merce viene adattata alle esigenze specifiche del Cliente stesso, è esclusa qualsiasi garanzia relativa alle caratteristiche del prodotto citate al punto 7.1 cpv. 1 e 2 modificate in seguito al suddetto adeguamento.

7.3 Ogni garanzia decade se non vengono rispettate le condizioni di esercizio relative alle suddette norme o qualsiasi altra condizione di utilizzo da noi prescritta o approvata per iscritto oppure se vengono apportate modifiche alla merce senza la nostra autorizzazione.

7.4 Sono esclusi dalla garanzia anche i difetti riconducibili a normale usura, manutenzione insufficiente, trattamento non corretto, sollecitazioni eccessive o azioni di terzi.

7.5 Anche in caso di fornitura di prestazioni di engineering, consulenza tecnica o simili da parte nostra, sono garantite esclusivamente le caratteristiche di cui ai precedenti punti 7.1 - 7.4.

7.6 In garanzia offriamo la consegna di merce sostitutiva senza alcuna spesa.

Fatto salvo quanto disposto al successivo punto 8., ciò esclude qualsiasi ulteriore diritto per vizi della merce.

8. Responsabilità per risarcimento danni

8.1 L'Azienda risponde, nei limiti della responsabilità di prodotto prevista dalla legge, per i danni a persone e cose.

8.2 È pertanto esclusa esplicitamente qualsiasi ulteriore responsabilità contrattuale o extracontrattuale, in particolare per danni diretti o indiretti derivanti da vizi della merce. Questa esclusione della responsabilità vale anche per la nostra responsabilità contrattuale o extracontrattuale relativa a danni riconducibili ad azioni o omissioni dei nostri rappresentanti legali, impiegati e personale ausiliario, nonché per la loro responsabilità contrattuale o extracontrattuale personale.

9. Annullamenti, recesso

9.1 L'annullamento di ordini presuppone il nostro consenso espresso e scritto, nonché l'assunzione delle nostre spese per materiali, salari e altri costi accessori.

9.2 I reclami relativi alla qualità e alla quantità di una consegna non danno diritto ad annullare le restanti consegne dello stesso ordine.

9.3 L'Azienda si riserva il diritto di recedere dagli obblighi di consegna assunti se la situazione finanziaria del Cliente è peggiorata in modo sostanziale o si presenta diversamente da quanto ci è stato esposto.

10. Norme di sicurezza

10.1 Il rispetto delle norme di sicurezza generali e locali e le relative istruzioni al personale spettano esclusivamente al Cliente.

10.2 Le eventuali norme che l'Azienda deve rispettare dovranno esserci comunicate al più tardi contestualmente all'ordine.

11. Diritto applicabile, foro competente

Si applica la legge Italiana. Sono esclusi il diritto dei conflitti di leggi e il diritto d'acquisto ONU. Unico foro competente è Milano.

12. Testo originale vincolante

Ove si riscontrino discrepanze tra la versione tedesca e le versioni in altre lingue delle presenti condizioni generali, fa fede il testo originale tedesco.